

契诃夫

契诃夫书信赏读

〔俄〕契诃夫
童道明译著



Мою доверенную Неню Коре
эда, у Субуэро б. часи бжедт
на Баууд... революция
Бабуэро... б. у. а. с. т. и. е.
...у. а. с. т. и. е. ...
...у. а. с. т. и. е. ...



尚方书店

图书在版编目(CIP)数据

可爱的契诃夫:契诃夫书信赏读/(俄)契诃夫著;
童道明译著.—北京:商务印书馆,2015

ISBN 978-7-100-10627-6

I.①可… II.①契…②童… III.①契诃夫,A.P.
(1860~1904)—书信集 IV.①K835.125.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 173071 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

可爱的契诃夫

契诃夫书信赏读

〔俄〕契诃夫 著

童道明 译著

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

山东临沂新华印刷物流

集团有限责任公司印刷

ISBN 978-7-100-10627-6

2015 年 1 月第 1 版

开本 787×1092 1/32

2015 年 1 月第 1 次印刷

印张 12 插页 10

定价:45.00 元



Братъ предъполитъ Канунцовъ
Фелера 3^{го} отдѣла, в. С. П. М.
Сибирь, Москва, 1891 г.

契诃夫

Можно итакъ Ненга Каре
сва, у Субуяро в часъ вечери
на Вашемъ магазъ рюмбика
Воды, хронт Васъ, у ме
не много врагов. Ну все
враговъ самый мой - Вы!!!



Имею..... "орент Вали"
Суародарен!
1887. 11. 24.

这是契诃夫 1887 年 11 月 24 日写给基谢寥夫的一封信的截图

Медицинское свидетельство
Дано сие Студенту Нижегородской Универси-
тета Михаилу Павловичу Третьякову 20 лет, на
всесторонне исправном, в удостоверение, что
он состоит с 1865 года нашим родным братом
и пользуется много брат в разлуке, в семье
и работая, денег сколько ему потребно, что на
посыл и приносился негражданин

Москва 1886 г.

Владимир 15-й г.

Врач А. Третьяков

Улан-Шарын... Амантай Манах
 уола, Нам мандаа а хуучин бол
 хо юу мунгун, далай залуу,
 уул хануучуу Нам, хо бие
 унт унтанг юулан. Дунд Нүс
 70, мунгунгун. Хоо юула. нод хө
 тегэ чөлөгөөр хөд; эгээ а хану
 ай Нам асээрхуу. Мунгун хо
 хоо туга Нам асээрхуу а бунд -
 - ооо мунгунууд мунгунууд хо
 мунгун Нам зүү эгээр, зүү хо
 хо эгээр мунгунууд эгээр мунгун
 зүү хоо, ооо гал хануучуу юу
 хөдөгт мунгунууд Нам а
 мунгун, мунгун хануучуу Нам ооо ооо
 хоо, хоо мунгунууд эгээр, хоо хоо
 хоо мунгунууд. Нам хоо эгээр, эгээр
 мунгунууд. Нам А. Сүхэ Нам

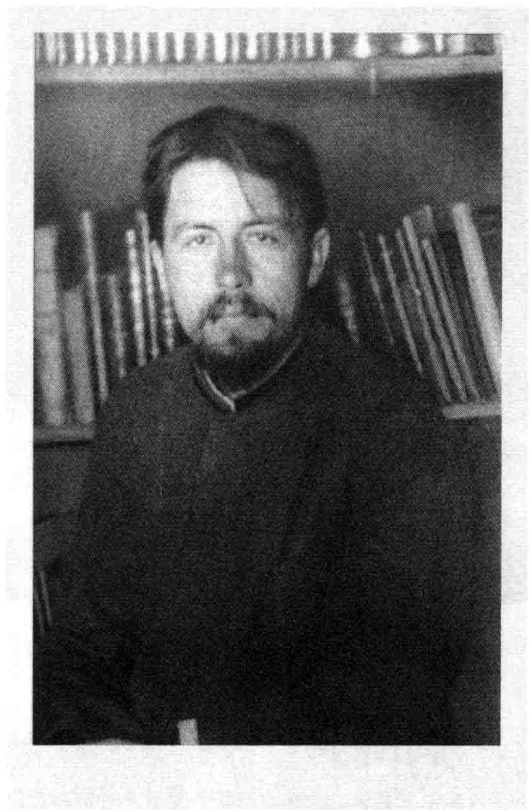
这是契诃夫 1898 年 11 月 16 日写给高尔基的一封信的截图



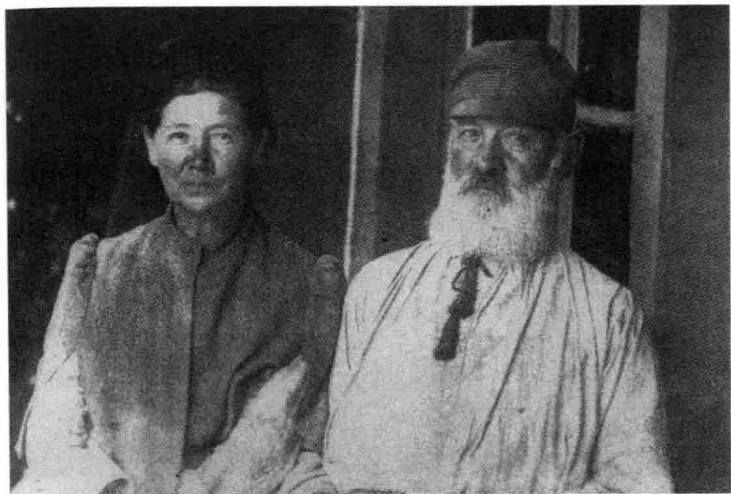
契诃夫 1897年



契诃夫 1889年摄于彼得堡



契诃夫 1892年3月摄于梅里霍沃



契诃夫的父母亲、弟弟、夫人



契诃夫的母亲、妹妹、夫人



契诃夫 1897年摄于梅里霍沃



契诃夫与女演员穆辛娜-普希金娜在梅里 1897年



契诃夫和演员阿尔捷姆 1899年



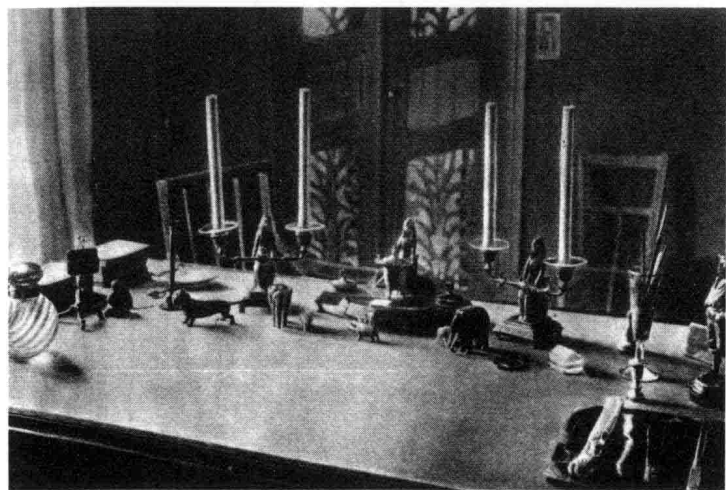
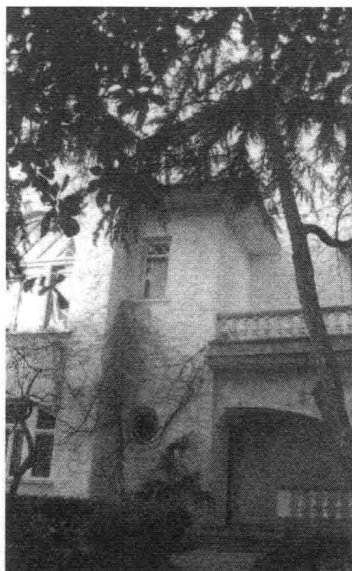
契诃夫与高尔基 1902年



契诃夫与托尔斯泰 1902年



契诃夫在雅尔塔的故居



契诃夫在雅尔塔的书房

致米奇诺娃 1891年6月12日 博考莫沃

您熟悉上了列维地之后，是完全忘记了向我的弟弟伊凡做过厚在6月1日乘火车11岁的许诺，她肆给您写信，但她不伴回答。我也往莫斯科写过信，邀请您来伊翁，但您那封信也成了沙漠中的得不到回音的呼喊。您尽管出入上流社会（您和瑞尔基耶斯小姐所居的座之旁），但您还是缺乏教养，有一次我用小童孩子教训过您，对此我深感后悔。您应该知道，我所的每一天对您的期待，不仅让您的心神不宁，同时也增加了我所的开支；我所自己之午饭一般只是吃昨天留下的菜汤，而如果得空，我所还要到邻村去买牛肉做炖菜。

我所的公园非常好，玫瑰的排列好，池塘的角有，小河，广场，小船，月夜，夜莺-火鸡... 在小河和池塘是有聪明的青蛙。我所常去散步，而且我常常闭着眼睛，把右臂膀弯成一半圆，想象着您正在与我携手同行。

如果您坐火车，就在火车头与我-找马车夫右中，他会把您拉到我所家来的。您也可以提前在小站下车，不过您要了先通知我的，我所好派车去